

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 173

Wednesday, November 11, 2015 / Le mercredi 11 novembre 2015

1335

## Important Notice

*The Royal Gazette* will not be published on December 23, 2015.

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 30, 2015	Monday, December 14, 2015, 12 noon
January 6, 2016	Monday, December 21, 2015, 12 noon

For more information, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

## Avis Important

*La Gazette royale* ne sera pas publiée le 23 décembre 2015.

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 30 décembre 2015	Le lundi 14 décembre 2015 à 12 h
Le 6 janvier 2016	Le lundi 21 décembre 2015 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

## Avis aux lecteurs

*La Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

---

## Proclamations

---

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2015-249, I declare that *An Act to Amend the Pension Benefits Act*, Chapter 31 of the Acts of New Brunswick, 2015, comes into force on November 16, 2015.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 20, 2015.

Serge Rousselle, Q.C.  
Attorney General

Jocelyne Roy-Vienneau  
Lieutenant-Governor

---

## Proclamations

---

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2015-249, je déclare le 16 novembre 2015 date d'entrée en vigueur de la Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension, chapitre 31 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredriton, le 20 octobre 2015.

Le procureur général,  
Serge Rousselle, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Jocelyne Roy Vienneau

---

## Orders in Council

---

**OCTOBER 7, 2015**  
**2015-241**

Under section 10 of An Act to Amend the Insurance Act, Chapter 30 of the Acts of New Brunswick, 2015, and section 26.1 of the Interpretation Act, the Lieutenant-Governor in Council orders that the French Proclamation issued under Order in Council 2015-194 be corrected by striking out “2 septembre 2015” where it appears therein and replacing it with “8 septembre 2015”.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

---

## Décrets en conseil

---

**LE 7 OCTOBRE 2015**  
**2015-241**

En vertu de l'article 10 de la Loi modifiant la Loi sur les assurances, chapitre 30 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015, et de l'article 26.1 de la Loi d'interprétation, le lieutenant-gouverneur en conseil ordonne que la version française de la proclamation lancée en vertu du décret en conseil 2015194 soit corrigée par la suppression de « 2 septembre 2015 » à l'endroit où il est mentionné dans ladite proclamation et son remplacement par « 8 septembre 2015 ».

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

---

## Business Corporations Act

---

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

---

## Loi sur les corporations commerciales

---

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Moncton Drift Cutters Inc.	Moncton	685058	2015	10	15
685397 N.B. Inc.	Cap Pelé	685397	2015	10	14
685417 NB LTD./685417 Nouveau-Brunswick LTÉE	Moncton	685417	2015	10	15
HL Canada Inc.	Saint John	685424	2015	10	15
Dr. Scott Andrew Stewart Professional Corporation	New Maryland	685425	2015	10	15
685429 N.B. INC.	Elgin	685429	2015	10	15
QC Pumps & Compressors Ltd.	Sussex	685430	2015	10	15
MMJ GASPEREAUX FISHING LTD.	Cap-Pele	685431	2015	10	15

TCW Auto and Industrial Supply Ltd.	Oromocto	685432	2015	10	15
685433 N.-B. Ltée 685433 N.B. Ltd.	St-Sauveur	685433	2015	10	15
FIVE AND DIME INC.	Rothsay	685434	2015	10	15
JMA Renovation & Repair LTD.	Berry Mills	685435	2015	10	15
685438 NB Inc.	Moncton	685438	2015	10	16
685439 N.B. Ltd.	Saint John	685439	2015	10	16
Breakout Room Escape Inc.	Quispamsis	685444	2015	10	16
685452 NB INC.	Eel River Crossing	685452	2015	10	16
Gnovus Networks & Software Inc.	Rogersville	685453	2015	10	16
WHITE ROCK FREIGHT SERVICES INC.	Richibucto Road	685454	2015	10	16
STEFTRUX Inc.	Woodstock	685457	2015	10	18
ALMR INTERNATIONAL TRADE INC.	Quispamsis	685460	2015	10	19
Oli Surgenor Physiotherapy Professional Corporation	Fredericton	685462	2015	10	19
Platogo To Go Inc.	Moncton	685463	2015	10	19
685464 N.B. Ltd.	Saint John	685464	2015	10	19
685469 NB Inc.	Beaverdam	685469	2015	10	19
Shahrokh Aryan Professional Medical Corporation	Woodstock	685470	2015	10	19
Emery A. & Sons Oyster Farm Ltd.	Richibouctou-Village	685474	2015	10	19
685476 N.B. Ltd.	Saint Andrews	685476	2015	10	19
Dr. JoAnne Henderson Prof. Corp.	Rothsay	685477	2015	10	19
685482 NB Ltd.	Riverview	685482	2015	10	20
685484 NB Inc.	Campbellton	685484	2015	10	20
Mohammed Rizk Medical Professional Corporation	Saint John	685486	2015	10	20
685488 NB Inc.	Campobello Island	685488	2015	10	20
JC Custom Barrels Inc.	Baie de Bouctouche	685489	2015	10	20
DR. MAHMOUD ABDELSALAM N.B. ONCOLOGY CLINIC PROF. CORP.	Moncton	685490	2015	10	20
685491 NB INC.	Quispamsis	685491	2015	10	20
BCI HOLDINGS INC.	Moncton	685492	2015	10	20
685493 NB Ltd.	Quispamsis	685493	2015	10	20
685494 NB Ltd.	Quispamsis	685494	2015	10	20
685495 N.B. LTD.	Rothsay	685495	2015	10	20
Iron Solutions Inc.	Dieppe	685497	2015	10	20
685501 NB CORP.	Tracadie	685501	2015	10	20
685502 N.B. Ltd.	Saint John	685502	2015	10	20
685503 NB INC.	Island View	685503	2015	10	20

Plomberie Boudreau Plumbing (2015) Ltée/Ltd.	Sormany	685505	2015	10	20
Bentley Street Holdings Inc.	Saint John	685512	2015	10	21

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on October 19, 2015 under the name of “**685476 N.B. Ltd.**”, being corporation #685476, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the mailing address of the corporation and the address of the incorporator and director.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 19 octobre 2015 à « **685476 N.B. Ltd.** », dont le numéro de corporation est 685476, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé corrigeant l'adresse postale de la corporation et l'adresse du fondateur et de l'administrateur.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
S/S TIRE & AUTO SERVICE LTD.	035307	2015	10	21
KENNEBECASIS RENTALS (1992) LTD.	052438	2015	10	16
CHARLES H. BIRD PROFESSIONAL CORPORATION	512711	2015	10	20
PRATIQUE MEDICALE CORMIER & OUELLETTE C.P. INC.	516238	2015	10	19
Maran Holdings Inc.	630280	2015	10	19
LUCISA HOLDINGS INC.	635429	2015	10	19
Kevin MacLellan Contracting Ltd.	685466	2015	10	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
SMEC International (Canada) Inc.	Global Maintenance Consulting (Canada) Inc.	638695	2015	10	19
LSR Enterprise Ltd.	LeBlanc Snow Removal Inc.	660491	2015	10	20
Ironflow Investments Inc.	Ironflow Properties Inc.	684386	2015	10	19
ECOLE DE CONDUITE LIZAK 2 DRIVER TRAINING LTD.	684456 NB INC.	684456	2015	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Miramichi Hearing & Audiology Inc.	Miramichi Hearing & Audiology Inc. 685141 N.B. INC.	Miramichi	685440	2015	10	16
Kevin MacLellan Contracting Ltd.	GRAY'S WELDING LTD. KEVIN MACLELLAN CONTRACTING LTD.	Lower Coverdale	685466	2015	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Dennis Furlong Consulting Inc.	Dalhousie	622613	2015	10	09
Oceanside Holdings Corp.	Shediac	650964	2015	10	15
Hurst Paving Inc.	Saint John	664237	2015	10	16
Ace Fire Investigation Services Ltd.	Grand Barachois	672336	2015	10	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BRAXCO LIMITED	Nouvelle-Écosse/Nova Scotia	002256	2015	09	25
COLES' BOILER SERVICE & REPAIR (1998) LTD.	Canada	507314	2015	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DEFAZIO AUTO BODY LTD.	043254	2015	10	16
GLEN EYRE INC.	515555	2015	10	20
Mario G. LaPointe DD CP Inc.	618324	2015	10	16
BOURGOIN CONNECTIONS INC.	620008	2015	10	19
Galbraith Florists Ltd.	626742	2015	10	19

635282 N.B. INC.	635282	2015	10	13
BULGOGI LTD.	638196	2015	10	15
MICRONIX SYSTEM INC.	658988	2015	10	19
THAI MANAO INC.	666663	2015	10	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PF EXPERT MONTRÉAL INC.	Québec/Quebec	Michèle Morin Edmundston	684509	2015	10	19
WORLEYPARSONS CANADA SERVICES LTD.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	685300	2015	10	08
Qualiclean Group Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Moncton	685327	2015	10	09
ZINZINO CANADA CORP.	Colombie-Britannique/ British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	685358	2015	10	13
JENSEN HUGHES CONSULTING CANADA LTD.	Colombie-Britannique/ British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	685360	2015	10	13
Nordia Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	685385	2015	10	14
9318-3911 Québec inc.	Québec/Quebec	Sylvie I. Michaud Moncton	685400	2015	10	14
Tem Canada Ltd.	Canada	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	685412	2015	10	14
NICHOLAS CARAGIANIS ARCHITECT INC.	Ontario	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	685416	2015	10	15
PG Direct Realty Ltd.	Canada	Jeremy Demont Moncton	685441	2015	10	16
PG Franchise International Ltd.	Canada	Jeremy Demont Moncton	685442	2015	10	16
9386041 CANADA INC.	Canada	Jeremy Demont Moncton	685443	2015	10	16
Egencia Canada Corp.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	685461	2015	10	19
PLISGA & DAY	Maine	Gregory C. MacDonald St. Stephen	685508	2015	10	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GOEASY LTD.	EASYHOME LTD.	622903	2015	10	19
6778666 Canada Ltd.	Nelson Education Ltd.	632679	2015	10	09
Le Groupe Master Inc. The Master Group Inc.	Le Groupe Master Inc.	675393	2015	10	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Hatch Ltd. Hatch Ltée	HATCH LTD./HATCH LTÉE	Sonja Bulua Fredericton	685411	2015	10	14

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Doaktown Abundant Life Church Inc.	Doaktown	685436	2015	10	15
BADMINTON PÉNINSULE ACADIENNE INC.	Shippagan	685449	2015	10	16

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
S.O.S. TAXI	Yannick Gagnon	St-Quentin	684335	2015	10	06
Esthétique Sublima	Ariane LeClerc	Kedgwick	684949	2015	10	20

ABERDEEN SERVICE CENTRE	PUBLIC ELECTRIC & APPLIANCE REPAIRS LIMITED	Saint John	685027	2015	09	24
Stone Foundation Electrical	Justin Densmore	Harvey	685183	2015	10	01
Porter Law	Laura Porter	Dufferin, Charlotte County	685308	2015	10	08
Moss's Sales & Service	Edmund Moss	Doaktown	685316	2015	10	08
Art-à-Porter	Emilie Grace Lavoie	Edmundston	685317	2015	10	08
Epicure	VICTORIAN EPICURE INC.	Saint John	685328	2015	10	09
Invesco Consulting	INVESCO CANADA LTD./ INVESCO CANADA LTÉE	Saint John	685329	2015	10	09
Groupe financier Cormier Wealth Management	674069 N.B. Inc.	Shediac	685330	2015	10	10
Brown's Chimney Sweeping	Brown's Chimney SweepInc.	Fredericton	685340	2015	10	09
Wilderness Environmental Services	2385259 Ontario Ltd.	Fredericton	685342	2015	10	09
Choice Properties	Choice Properties Limited Partnership	Fredericton	685343	2015	10	09
Fusionex	Emco Corporation	Saint John	685359	2015	10	13
Honey Natural Bee	David B. Spinney	South Oromocto	685361	2015	10	13
TRAVEL INSURANCE COMPARE	9318-3911 Québec Inc.	Moncton	685401	2015	10	14
Cox Electronics & Communications	041981 N. B. LTD.	Saint John	685402	2015	10	14
THE RAILWAY DINER	678570 N.B. Inc.	Hillsborough	685403	2015	10	14
Debra's Jewels & Collectibles	Debra Jean McLaughlin	Moncton	685408	2015	10	14
CAPITAL CITY TRUCK SALES	685172 NB Inc.	Killarney Road	685415	2015	10	14
Pelvic Health & Physiotherapy	Lynn Sweeney	Fredericton	685419	2015	10	15
Voyages Vacances Péninsule	Cindy Brideau	Tracadie Sheila	685423	2015	10	15
Nathan Livingstone Plumbing	Nathan Livingstone	Burton	685426	2015	10	15
MacCon Services	Angela MacNeil	Bartibog Bridge	685428	2015	10	15
SavDor Investigations	Yves Dorais	Moncton	685445	2015	10	16
Coiffure Crystal's Hairstyling	Christianne Comeau	South Tetagouche	685446	2015	10	16
Daring Diva Aesthetics	Sandy Mundle	Richibucto	685447	2015	10	16
Holan Kitchen	Bach Dat Holdings Inc.	Sackville	685448	2015	10	16
PIN-O-USÉES	M.J.P. Foresterie Inc.	Saint-Quentin	685451	2015	10	16
SALON55	Craig Knorr	Saint John	685455	2015	10	16
After the Proposal- Wedding Planning and Decorating	Kathy LeBlanc	Grand Barachois	685458	2015	10	18
Engine 6 – Management Consulting	Sue MacQuarrie	Dieppe	685459	2015	10	18
Alluring Affairs Decor & Rentals	683319 N.B. Ltd.	Grand Bay-Westfield	685465	2015	10	19
Dr. K. Troy Harker Psychology and Neuropsychology Services	Troy Harker	Fredericton	685468	2015	10	19
Youssef Law Group	Jack E. Youssef Professional Corporation	Fredericton	685475	2015	10	19



Tiffany & Tot Custom Sewing and Crafts	Tiffany Rogers	Codys	685478	2015	10	19
Heavy Kevy's Food Truck	Kevin Robert	Salisbury	685480	2015	10	19
DENALI General Contracting	Denis Leger	Grand-Barachois	685481	2015	10	20
Mikes Coins	Michael Wilson	Dieppe	685483	2015	10	20
Tyler Wilson Sales	Tyler Wilson	Second North River	685496	2015	10	20
BETTER4USNACKS	Robert Pelletier	Saint John	685504	2015	10	20
North South Jiu Jitsu	Mitchell MacDonald	Lewis Mountain	685506	2015	10	20
Paulin Franchise Management 2015	Gilles Paulin	Saint-André	685507	2015	10	20
Fit Expression Personal Training	Chantal Pelletier	Fredericton	685513	2015	10	21

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM*****Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales***

In relation to the certificate of business name registered on May 20, 2015 under the Act, under the name of “**Renaud's Top Gun Mobile Wash**”, being file #**682779**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the name of the person registering the business name be corrected to read “**Melinda Huard**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 20 mai 2015 en vertu de la Loi sous le nom de « **Renaud's Top Gun Mobile Wash** », dont le numéro d'appellation commerciale est **682779**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de la personne enregistrant l'appellation commerciale soit corrigée pour qu'il se lise comme suit : « **Melinda Huard** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
JESTER SWEEPS	Brian Miller	Port-Elgin	318690	2015	10	19
KidMedia	Saint John Public Library	Saint John	350339	2015	10	19
ASSURANCE BAIE DES CHALEURS INSURANCE	Huestis Insurance & Associates Ltd.	Bathurst	350427	2015	10	13
STATE FARM INVESTOR SERVICES	STATE FARM INVESTOR	Saint John	350683	2015	10	21
WYETH PHARMACEUTICALS	PFIZER CANADA INC.	Saint John	609463	2015	10	16
Au NIDaigle	Norma Daigle	Saint-Basile	616746	2015	10	20
Veronica's Music Books & Novelties	C. Veronica Caissie	Saint John	620565	2015	10	15
THE EASTERN PROSTHETIC CLINIC & CLINIQUE DES PROTHESES DE L'EST	615250 N.B. Ltd.	Moncton	620586	2015	10	19
country hair haven	tracy wade	Kingston	620638	2015	10	20
ATLANTIC COVE FISHERY	POINTE-DU-CHENE SEAFOOD	Pointe du Chene	620664	2015	10	16
Bain Aroma	Dominique Landry	Notre-Dame	621289	2015	10	20
RODD HOTELS & RESORTS	RODD MANAGEMENT LIMITED	Saint John	621410	2015	10	16

Kaos Solutions	Kimberly Eagles	Moncton	621442	2015	10	16
Esthétique Denise Aesthetics	Denise Couture	Richibucto Road	621973	2015	10	18
THRU TUBING SOLUTIONS CANADA	RPC Energy Services of Canada Ltd.	Fredericton	622198	2015	10	21
Clinique Pédiatrique Dumont	Dr. Nicole LeBlanc Dr. Geneviève LeBlanc Dr. Josée Bernatchez Dr. Natacha Hébert Dr. Philippe Chouinard Dr. Marie-Josée Martin	Dieppe	650183	2015	10	16
C R Hardwood Floors	Camille LeBlanc	Cap Pele	651809	2015	10	15
Ignite Consulting	Laura O'Blenis	Fredericton	652096	2015	10	15
To Find the Words Creative Writing	Lorryann S. Marr Arsenault	Riverview	652484	2015	10	19
ABUNDANT GRACE SANCTUARY	NU-LIFE PENTECOSTAL CHURCH INC.	Tracy	652679	2015	10	13
NEAT SOLUTIONS	Danielle R. Arsenault	Saint-Antoine-Nord	652876	2015	10	13
SS King Cab and Cars	Sukhwinder Singh Vij	Moncton	652904	2015	10	16
iClick Web Marketing	Marius McLaughlin	Greater Lakeburn	652969	2015	10	15
Imagique Productions	Jean Pierre Desmarais	Saint Thomas de Kent	652989	2015	10	21
Les Jardins Robert et Diane	Robert Frenette	Petit-Rocher-Sud	653045	2015	10	13
JOE'S DRYWALL	Joe Dignard	Rivière Du Portage	653049	2015	10	19
Jamara Developments	James D. Allison	Sunny Corner	653079	2015	10	20
Back in Balance Massage Therapy Clinic	Karen Totton	Fredericton	653112	2015	10	15
COZY LODGE COMPLEX	Angele Manuel	Miramichi	653122	2015	10	16
MAGNETIC HILL BED AND BREAKFAST	Dale Lutes	Moncton	653129	2015	10	15
Casa-Dia Vinyl Records	Bradley E. Schofield	Penniac	653179	2015	10	16
WEIR INN	Noreen F. Hayes	Saint John	653225	2015	10	16
Pinky's Roadside Diner (2010)	Carole Deschenes	Saint-Léonard	653252	2015	10	15
Charlie Herman Chappell Well Drilling	Charles Herman Chappell	Colpitts Settlement	653256	2015	10	20
VILLA DES CHUTES/ FALLS VILLA	GRAND FALLS MANOR INC. - MANOIR GRAND SAULT	Grand-Sault	653335	2015	10	20
Images by Nevin Magee	Nevin Magee	Hanwell	653346	2015	10	19
Pfizer Consumer Healthcare	PFIZER CANADA INC.	Saint John	653400	2015	10	20
Division mondiale de recherche et développement de Pfizer	PFIZER CANADA INC.	Saint John	653410	2015	10	20
Pfizer Injectables	PFIZER CANADA INC.	Saint John	653412	2015	10	20
VILLA DES VINS CHEZ CLAUDE'S WINE VILLA	Claude A. Philippe	Campbellton	653476	2015	10	15
applepeak technologie pplpeak technologies	640621 N.B. LTD.	Rothsay	653494	2015	10	17

BestQuote Travel Insurance Agency	Select First Financial Services Inc.	Fredericton	654376	2015	10	20
-----------------------------------	--------------------------------------	-------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
VersaCold Transportation Management	Saint John	672281	2015	10	20
VersaCold Transportation Solutions	Saint John	672282	2015	10	20
Alluring Affairs Decor & Rentals	Baxters Corner	672960	2015	10	19
SOS TAXI	Saint-Quentin	677863	2015	10	06
JMA Renovation & Repair	Berry Mills	679129	2015	10	16
HughGarse FoodTruck	Salisbury	680100	2015	10	19
PIN-O-USÉES	Saint-Quentin	683888	2015	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MERCY'S RESIDENCE SPECIAL CARE HOME	Mercy Hallferty Patrick John Hallferty	Minto	685341	2015	10	09
REGAL ADS	Fraser Rushton Ben Lord	Dieppe	685398	2015	10	14
Broknrod Solutions	Christien LeBlanc Denis LeBlanc Léon Vautour Mathieu Vautour Michel Belliveau	Moncton	685410	2015	10	14
J & J Atlantic Seafood Direct	Jason Rubenstein Josh Hambrook	Fredericton	685467	2015	10	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Bringloe Feeney LLP	E. SHAWN BRINGLOE (2007) Professional Corporation John E. Feeney Professional Corporation Matthew E. Mahoney Professional Corporation	Fredericton	611274	2015	10	19
Gaspereau Business Services	Sandra Marie Tyler Douglas Owen Tyler	Gaspereau	653819	2015	10	19

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
VERSACOLD LOGISTICS SERVICES	Colombie-Britannique/ British Columbia	Versacold Logistics	Saint John	680768	2015	10	15

## Department of Public Safety

## Ministère de la Sécurité publique

### SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after **November 11, 2015**.

1998 Honda Civic

**Serial No.** JHMEJ6688WS801676

**License Plate:** GMY763

**Registered Owner:** James William Gray

Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

1999 Cadillac Seville

**Serial No.** 1G6KY5492XU920757

**License Plate:** JGP910

**Registered Owner:** Kristopher Lee Bridges

Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

### VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le **11 novembre 2015**.

Honda Civic 1998

**numéro de série.** JHMEJ6688WS801676

**Numéro d'immatriculation :** GMY763

**Propriétaire immatriculé :** James William Gray

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Cadillac Seville 1999

**numéro de série.** 1G6KY5492XU920757

**Numéro d'immatriculation :** JGP910

**Propriétaire immatriculé :** Kristopher Lee Bridges

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

2000 Pontiac Sunfire  
**Serial No.** 3G2JB5246YS158489  
**License Plate:** FEN396  
**Registered Owner:** Brittany Faith Kelly  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2001 Hyundai Sonata  
**Serial No.** KMHWF25S31A339454  
**License Plate:** JJF176  
**Registered Owner:** Patrick Craig & Dawn Hartling  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2003 Saturn Ion  
**Serial No.** 1G8AL52F53Z102947  
**License Plate:** GSG133  
**Registered Owner:** John Trecartin  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2001 Volkswagen Golf  
**Serial No.** 9BWGD21JX14029320  
**License Plate:** GDD295  
**Registered Owner:** Benjamin Adam Nesbitt  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2006 Hyundai Tiburon  
**Serial No.** KMHHN65D86U195913  
**License Plate:** GOY322  
**Registered Owner:** Gregory Patrick Belanger  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

1997 Toyota RAV4  
**Serial No.** JT3HP10V3V0150499  
**License Plate:** GXL077  
**Registered Owner:** Adam Scoville  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2000 Dodge Caravan  
**Serial No.** 2B4GP2534YR577461  
**License Plate:** JDF162  
**Registered Owner:** Nader Alanazi  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2005 Pontiac Sunfire  
**Serial No.** 3G2JB52F55S222079  
**License Plate:** GKC128  
**Registered Owner:** Tammy Lynn Tremain  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2006 Hyundai Tiburon  
**Serial No.** 1FAFP38354W122979  
**License Plate:** GSF664  
**Registered Owner:** Russell Rooney  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

Pontiac Sunfire 2000  
**numéro de série.** 3G2JB5246YS158489  
**Numéro d'immatriculation :** FEN396  
**Propriétaire immatriculé :** Brittany Faith Kelly  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Hyundai Sonata 2001  
**numéro de série.** KMHWF25S31A339454  
**Numéro d'immatriculation :** JJF176  
**Propriétaire immatriculé :** Patrick Craig & Dawn Hartling  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Saturn Ion 2003  
**numéro de série.** 1G8AL52F53Z102947  
**Numéro d'immatriculation :** GSG133  
**Propriétaire immatriculé :** John Trecartin  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Volkswagen Golf 2001  
**numéro de série.** 9BWGD21JX14029320  
**Numéro d'immatriculation :** GDD295  
**Propriétaire immatriculé :** Benjamin Adam Nesbitt  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Hyundai Tiburon 2006  
**numéro de série.** KMHHN65D86U195913  
**Numéro d'immatriculation :** GOY322  
**Propriétaire immatriculé :** Gregory Patrick Belanger  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Toyota RAV4 1997  
**numéro de série.** JT3HP10V3V0150499  
**Numéro d'immatriculation :** GXL077  
**Propriétaire immatriculé :** Adam Scoville  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Dodge Caravan 2000  
**numéro de série.** 2B4GP2534YR577461  
**Numéro d'immatriculation :** JDF162  
**Propriétaire immatriculé :** Nader Alanazi  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Pontiac Sunfire 2005  
**numéro de série.** 3G2JB52F55S222079  
**Numéro d'immatriculation :** GKC128  
**Propriétaire immatriculé :** Tammy Lynn Tremain  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Hyundai Tiburon 2006  
**numéro de série.** 1FAFP38354W122979  
**Numéro d'immatriculation :** GSF664  
**Propriétaire immatriculé :** Russell Rooney  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

2004 Cadillac CTS  
**Serial No.** 1G6DM577840161484  
**License Plate:** GVH162  
**Registered Owner:** Michael Cory McGee  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2004 Chrysler Pacifica  
**Serial No.** 2C8GF68434R181290  
**License Plate:** JDF055  
**Registered Owner:** Christina Lee Grey  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2002 Oldsmobile Intrigue  
**Serial No.** 1G3WH52H02F159412  
**License Plate:** GEH114  
**Registered Owner:** Robert Joseph Goguen  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2004 Dodge Ram Pickup  
**Serial No.** 1D7HU18N74S678774  
**License Plate:** CNJ607  
**Registered Owner:** Patrick Ronald Morehouse  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2005 Nissan Sentra  
**Serial No.** 3N1CB51DX5L475447  
**License Plate:** GZS099  
**Registered Owner:** Brenda Gay Troke  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

1988 Plymouth Grand Voyager  
**Serial No.** 1P4FH5038JX329284  
**License Plate:** GHB128  
**Registered Owner:** Natalie Hache  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2000 Volkswagen Jetta  
**Serial No.** 3VWSF29M7YM142926  
**License Plate:** JJO222  
**Registered Owner:** Brent Wade Dakin  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

1999 Toyota Corolla  
**Serial No.** 2T1BR12E6XC761175  
**License Plate:** NCG874  
**Registered Owner:** Shane Basque  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

1998 Volkswagen Passat  
**Serial No.** WVWAA63B9WE348019  
**License Plate:** GDD510  
**Registered Owner:** Amy Joleen Ricardez  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

Cadillac CTS 2004  
**numéro de série.** 1G6DM577840161484  
**Numéro d'immatriculation :** GVH162  
**Propriétaire immatriculé :** Michael Cory McGee  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Chrysler Pacifica 2004  
**numéro de série.** 2C8GF68434R181290  
**Numéro d'immatriculation :** JDF055  
**Propriétaire immatriculé :** Christina Lee Grey  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Oldsmobile Intrigue 2002  
**numéro de série.** 1G3WH52H02F159412  
**Numéro d'immatriculation :** GEH114  
**Propriétaire immatriculé :** Robert Joseph Goguen  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

2004 Dodge Ram Pickup  
**numéro de série.** 1D7HU18N74S678774  
**Numéro d'immatriculation :** CNJ607  
**Propriétaire immatriculé :** Patrick Ronald Morehouse  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Nissan Sentra 2005  
**numéro de série.** 3N1CB51DX5L475447  
**Numéro d'immatriculation :** GZS099  
**Propriétaire immatriculé :** Brenda Gay Troke  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Plymouth Grand Voyager 1988  
**numéro de série.** 1P4FH5038JX329284  
**Numéro d'immatriculation :** GHB128  
**Propriétaire immatriculé :** Natalie Hache  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Volkswagen Jetta 2000  
**numéro de série.** 3VWSF29M7YM142926  
**Numéro d'immatriculation :** JJO222  
**Propriétaire immatriculé :** Brent Wade Dakin  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Toyota Corolla 1999  
**numéro de série.** 2T1BR12E6XC761175  
**Numéro d'immatriculation :** NCG874  
**Propriétaire immatriculé :** Shane Basque  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Volkswagen Passat 1998  
**numéro de série.** WVWAA63B9WE348019  
**Numéro d'immatriculation :** GDD510  
**Propriétaire immatriculé :** Amy Joleen Ricardez  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

2010 Chevrolet Cobalt  
**Serial No.** 1G1AB1F55A7211154  
**License Plate:** GXT228  
**Registered Owner:** Shannon Hardie & Andrew Boudreau  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2002 Ford Escape  
**Serial No.** 1FMYU041X2KB27996  
**License Plate:** JGG713  
**Registered Owner:** Rebecca Anne Zelward  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2006 Ford Taurus  
**Serial No.** 1FAFP56U36A100177  
**License Plate:** H22696  
**Registered Owner:** Saeid Amini Majd  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2004 Mazda 3  
**Serial No.** JM1BK12F341206472  
**License Plate:** GKO807  
**Registered Owner:** Craig Marsden  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2003 Dodge Caravan  
**Serial No.** 1D4GP25R93B174707  
**License Plate:** GHP086  
**Registered Owner:** Jeffery Ernest Bonnar  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2005 Mazda 3  
**Serial No.** JM1BK12F751322078  
**License Plate:** NDP998  
**Registered Owner:** John Trecartin  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2005 Mazda 3  
**Serial No.** JM1BK12F151331486  
**License Plate:** JDF362  
**Registered Owner:** Osama Matar Alharbi  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2002 Pontiac Sunfire  
**Serial No.** 3G2JB52482S203942  
**License Plate:** GFL476  
**Registered Owner:** Daniel Joseph Bordage  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2009 Pontiac Montana SV6  
**Serial No.** 1GMDU03149D126003  
**License Plate:** JCI628  
**Registered Owner:** Cheyanne Lee Sugden  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

Chevrolet Cobalt 2010  
**numéro de série.** 1G1AB1F55A7211154  
**Numéro d'immatriculation :** GXT228  
**Propriétaire immatriculé :** Shannon Hardie & Andrew Boudreau

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Ford Escape 2002  
**numéro de série.** 1FMYU041X2KB27996  
**Numéro d'immatriculation :** JGG713

**Propriétaire immatriculé :** Rebecca Anne Zelward  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Ford Taurus 2006  
**numéro de série.** 1FAFP56U36A100177  
**Numéro d'immatriculation :** H22696

**Propriétaire immatriculé :** Saeid Amini Majd  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Mazda 3 2004  
**numéro de série.** JM1BK12F341206472  
**Numéro d'immatriculation :** GOK807

**Propriétaire immatriculé :** Craig Marsden  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Dodge Caravan 2003  
**numéro de série.** 1D4GP25R93B174707  
**Numéro d'immatriculation :** GHP086

**Propriétaire immatriculé :** Jeffery Ernest Bonnar  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Mazda 3 2005  
**numéro de série.** JM1BK12F751322078  
**Numéro d'immatriculation :** NDP998

**Propriétaire immatriculé :** John Trecartin  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Mazda 3 2005  
**numéro de série.** JM1BK12F151331486  
**Numéro d'immatriculation :** JDF362

**Propriétaire immatriculé :** Osama Matar Alharbi  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Pontiac Sunfire 2002  
**numéro de série.** 3G2JB52482S203942  
**Numéro d'immatriculation :** GFL476

**Propriétaire immatriculé :** Daniel Joseph Bordage  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Pontiac Montana SV6 2009  
**numéro de série.** 1GMDU03149D126003  
**Numéro d'immatriculation :** JCI628

**Propriétaire immatriculé :** Cheyanne Lee Sugden  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

2004 Chevrolet Cavalier  
**Serial No.** 1G1JC52F547299484  
**License Plate:** JIO463  
**Registered Owner:** Randy James Walsh  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2004 Chevrolet Epica  
**Serial No.** KL1VM52L14B133673  
**License Plate:** GLG689  
**Registered Owner:** Gaynor Seth Reed  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2004 Nissan Altima  
**Serial No.** 1N4AL11D54C193811  
**License Plate:** GUT274  
**Registered Owner:** Christina G MacDonald  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

2001 Subaru Impreza  
**Serial No.** JF1GM67581G401589  
**License Plate:** KILLTEK  
**Registered Owner:** Scott Miller  
 Vehicle located at Loyalist City Towing out of Saint John, NB

Chevrolet Cavalier 2004  
**numéro de série.** 1G1JC52F547299484  
**Numéro d'immatriculation :** JIO463  
**Propriétaire immatriculé :** Randy James Walsh  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Chevrolet Epica 2004  
**numéro de série.** KL1VM52L14B133673  
**Numéro d'immatriculation :** GLG689  
**Propriétaire immatriculé :** Gaynor Seth Reed  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Nissan Altima 2004  
**numéro de série.** 1N4AL11D54C193811  
**Numéro d'immatriculation :** GUT274  
**Propriétaire immatriculé :** Christina G MacDonald  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

Subaru Impreza 2001  
**numéro de série.** JF1GM67581G401589  
**Numéro d'immatriculation :** KILLTEK  
**Propriétaire immatriculé :** Scott Miller  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing de Saint John, N.-B.

#### SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after **November 11, 2015.**

2002 Pontiac Grand Am  
**Serial No.** 1G2NF52E42M673223  
**License Plate:** JEX475  
**Registered Owner:** Danny William Noel & Price is Right Auto Inc.  
 Vehicle located a Five Star Towing out of Lakeville, NB

2003 Chevrolet Cavalier  
**Serial No.** 1G1JC52F537387210  
**License Plate:** GIT163  
**Registered Owner:** Camille J Dugay  
 Vehicle located a Five Star Towing out of Lakeville, NB

2000 Subaru Legacy  
**Serial No.** 4S3BH6255Y7302304  
**License Plate:** GGR282  
**Registered Owner:** Christy Dawn Walker  
 Vehicle located a Five Star Towing out of Lakeville, NB

2000 Jeep Grand Cherokee  
**Serial No.** 1J4GW48S3YC369353  
**License Plate:** GCY194  
**Registered Owner:** Thomas Bourque  
 Vehicle located a Five Star Towing out of Lakeville, NB

#### VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le **11 novembre, 2015.**

Pontiac Grand Am 2002  
**numéro de série.** 1G2NF52E42M673223  
**Numéro d'immatriculation :** JEX475  
**Propriétaire immatriculé :** Danny William Noel & Price is Right Auto Inc.  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Five Star Towing de Lakeville, N.-B.

Chevrolet Cavalier 2003  
**numéro de série.** 1G1JC52F537387210  
**Numéro d'immatriculation :** GIT163  
**Propriétaire immatriculé :** Camille J Dugay  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Five Star Towing de Lakeville, N.-B.

Subaru Legacy 2000  
**numéro de série.** 4S3BH6255Y7302304  
**Numéro d'immatriculation :** GGR282  
**Propriétaire immatriculé :** Christy Dawn Walker  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Five Star Towing de Lakeville, N.-B.

Jeep Grand Cherokee 2000  
**numéro de série.** 1J4GW48S3YC369353  
**Numéro d'immatriculation :** GCY194  
**Propriétaire immatriculé :** Thomas Bourque  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Five Star Towing de Lakeville, N.-B.



---

## Department of Transportation and Infrastructure

---

### Heritage Home for Sale Scovil House

703 Brunswick Street, Fredericton  
York County, N.B.

Built in 1904, this Queen Anne Revival style home is as beautiful on the inside, as it is on the outside. The use of fine materials and exquisite craftsmanship are worth viewing, including a winding stained wood staircase, an ornate carved wooden mantel over the fireplace, and stained-glass windows throughout. The property, located in a Heritage Preservation Area, is in close proximity to fine dining, art galleries, shops, as well as the Fredericton Farmers Market.

This two-storey wooden clapboard home is approximately 315 sq. m., (3,394 sq. ft.), with a full basement. Lot size is approximately 500 sq. m., (5,382 sq. ft.), and includes parking (PIDS: 75025932 & 01455377). This home would be suitable as a residence, or as commercial space.

Property Value: \$395,000  
Closing Date: November 23, 2015

For tender submission criteria,

Visit: [www.GNB.ca/2221](http://www.GNB.ca/2221)

Call: (506) 453-2221

E-mail: [pearl.black@gnb.ca](mailto:pearl.black@gnb.ca)

Reference: **Tender No.: 16-L0001**

Hon. Roger Melanson  
Minister of Transportation and Infrastructure

---

## Notices of Sale

---

**TO: CHRISTY LEIGH MURRAY, Mortgagor**

**AND TO: J.D. IRVING, LIMITED, doing business as KENT BUILDING SUPPLIES, Judgment Creditor**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 1912 Route 535, Cocagne, Kent County, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number (PID) 25106477.

Notice of Sale is given by the TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Wednesday, December 2, 2015 at 11:00 a.m. at the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick.

See advertisements in the *Times & Transcript* in the issues of November 4, 11, 18, and 25, 2015.

---

## Ministère des Transports et de l'Infrastructure

---

### Maison historique à vendre Maison Scovil

703, rue Brunswick, Fredericton  
Comté de York (N.-B.)

Construite en 1904, cette maison de style néo reine Anne est aussi splendide à l'intérieur qu'à l'extérieur. Les matériaux élégants et le travail délicat des artisans, y compris l'escalier tournant en bois teint, le manteau de foyer en bois orné et sculpté et les divers vitraux, méritent d'être admirés. La maison Scovil est située dans une zone de sauvegarde du patrimoine à proximité de bons restaurants, de galeries d'art, de boutiques et du marché des fermiers de Fredericton.

Cette maison de deux étages revêtue de clins de bois est d'une superficie d'environ 315 mètres carrés (3 394 pieds carrés) et comprend un sous-sol pleine hauteur. Le lot, avec le stationnement, fait environ 500 mètres carrés (5 382 pieds carrés) (NIDS : 75025932 & 01455377). La maison Scovil peut servir de résidence ou d'espace commercial.

Valeur du bien : 395 000 \$  
Date de fermeture : le 23 novembre 2015

Pour les conditions de soumission :

<http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>

Appeler : 506-453-2221

Par courriel : [pearl.black@gnb.ca](mailto:pearl.black@gnb.ca)

Mentionner : **l'appel d'offres n° 16-L0001**

Le ministre des Transports et de l'Infrastructure  
L'Hon. Roger Melanson

---

## Avis de vente

---

**DESTINATAIRES : CHRISTY LEIGH MURRAY, débi-  
trice hypothécaire;**

**J. D. IRVING LIMITED, exploitant de KENT BUILDING  
SUPPLIES, créancier sur jugement;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 1912, route 535, à Cocagne, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 25106477.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le mercredi 2 décembre 2015, à 11 h, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 novembre 2015 du *Times & Transcript*.

**TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER,  
Per: Veronica L. Ford, Solicitors for The Toronto-Dominion  
Bank (TD Canada Trust)**

**TO: CAROL LYNN JENSEN, Mortgagor**

**AND TO: COMMONWEALTH PLYWOOD LTD. dba  
ROBERT BURY & CO., Judgment Creditor**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**  
Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 75 Byron Eagles Road, Monteagle, Westmorland County, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number (PID) 70162797.

Notice of Sale is given by the TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Wednesday, December 2, 2015 at 11:15 a.m. at the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick.

See advertisements in the *Times & Transcript* in the issues of November 4, 11, 18, and 25, 2015.

**TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER,  
Per: Veronica L. Ford, Solicitors for The Toronto-Dominion  
Bank (TD Canada Trust)**

**TO: KISH KATREEN PEDERSEN, Mortgagor**

**AND TO: MARGAUX KHOURY, Mortgagee  
AND TO: JOSHUA BRUCE DAVID TRABOULSEE,  
Mortgagee**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**  
Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c. P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 770 Hanwell Road, Fredericton, York County, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number (PID) 1501386.

Notice of Sale is given by the TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Thursday, December 3, 2015 at 11:00 a.m., at the Fredericton Court House, 427 Queen St., Fredericton, New Brunswick.

See advertisements in *The Daily Gleaner* in the issues of November 4, 11, 18, and 25, 2015.

**TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER,  
Per: Veronica L. Ford, Solicitors for The Toronto-Dominion  
Bank (TD Canada Trust)**

**BANQUE TORONTO-DOMINION, Veronica L. Ford,  
CABINET LAWSON CREAMER, Avocats de la Banque  
Toronto-Dominion (TD Canada Trust)**

**DESTINATAIRES :CAROL LYNN JENSEN, débitrice  
hypothécaire**

**COMMONWEALTH PLYWOOD LTD., faisant affaire  
sous la raison sociale ROBERT BURY & CO., créancière  
sur jugement**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 75, chemin Byron Eagles, à Monteagle, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est 70162797.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le mercredi 2 décembre 2015, à 11 h 15, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 novembre 2015 du *Times & Transcript*.

**BANQUE TORONTO-DOMINION, Veronica L. Ford,  
CABINET LAWSON CREAMER, Avocats de la Banque  
Toronto-Dominion (TD Canada Trust)**

**DESTINATAIRES :KISH KATREEN PEDERSEN, débi-  
trice hypothécaire**

**MARGAUX KHOURY, créancière hypothécaire  
JOSHUA BRUCE DAVID TRABOULSEE, créancier hy-  
pothécaire**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 770, chemin Hanwell, à Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 1501386.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le jeudi 3 décembre 2015, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 novembre 2015 du *Daily Gleaner*.

**BANQUE TORONTO-DOMINION, Veronica L. Ford,  
CABINET LAWSON CREAMER, Avocats de la Banque  
Toronto-Dominion (TD Canada Trust)**

**TO: DARYL LLOYD CAMPBELL and PATRICIA MARIE CAMPBELL, Mortgagors**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**  
Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c. P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 505 McLeod Hill Road, Fredericton, York County, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number (PID) 1489095.

Notice of Sale is given by the TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Thursday, December 3, 2015 at 11:15 a.m., at the Fredericton Court House, 427 Queen St., Fredericton, New Brunswick.

See advertisements in *The Daily Gleaner* in the issues of November 4, 11, 18, and 25, 2015.

**TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER, Per: Veronica L. Ford, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)**

**TO: JOSEPH SYLVAIN BORRIS and LUCIE-ANNE LAGACE, Mortgagors**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**  
Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold Property situate at 40 rue des Montagnes, Kedgwick, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number (PID) 50025519.

Notice of Sale is given by TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Friday, December 4, 2015 at 11:00 a.m. at the City Centre Mall, 2<sup>nd</sup> Floor, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick.

See advertisements in *The Tribune* in the issues of November 6, 13, 20, and 27, 2015.

**TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER, Per: Veronica L. Ford, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)**

**TO: JOSEPH GERALD PAYNE and JOANNE ELAINE PAYNE, Mortgagors**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**  
Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold Property situate at 18 Adam Street, Campbellton and 9 Lansdowne Street, Campbellton, County of Restigouche, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Numbers (PID) 50114800 and 50114818, respectfully.

Notice of Sale is given by TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Friday, December 4, 2015 at 11:15 a.m. at the City Centre Mall, 2<sup>nd</sup> Floor, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick.

**DESTINATAIRES :DARYL LLOYD CAMPBELL et PATRICIA MARIE CAMPBELL, débiteurs hypothécaires ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 505, chemin McLeod Hill, à Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 1489095.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le jeudi 3 décembre 2015, à 11 h 15, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 novembre 2015 du *Daily Gleaner*.

**BANQUE TORONTO-DOMINION, Veronica L. Ford, CABINET LAWSON CREAMER, Avocats de la Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)**

**DESTINATAIRES :JOSEPH SYLVAIN BORRIS et LUCIE-ANNE LAGACE, débiteurs hypothécaires ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 40, rue des Montagnes, à Kedgwick, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 50025519.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le vendredi 4 décembre 2015, à 11 h, au Mall Centre-Ville, 157, rue Water, 2<sup>e</sup> étage, Campbellton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 6, 13, 20 et 27 novembre 2015 du journal *The Tribune*.

**BANQUE TORONTO-DOMINION, Veronica L. Ford, CABINET LAWSON CREAMER, Avocats de la Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)**

**DESTINATAIRES : JOSEPH GERALD PAYNE et JOANNE ELAINE PAYNE, débiteurs hypothécaires; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 18, rue Adam et au 9, rue Lansdowne, à Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, et dont les numéros d'identification parcellaires (NID) sont, respectivement, 50114800 et 50114818.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le vendredi 4 décembre 2015, à 11 h 15, au Mall Centre-Ville, situé au 157, rue Water, 2<sup>e</sup> étage, à Campbellton, au Nouveau-Brunswick.

See advertisements in *The Tribune* in the issues of November 6, 13, 20, and 27, 2015.

**THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER, Per: VERONICA L. FORD, Solicitors for THE TORONTO-DOMINION BANK (TD Canada Trust)**

**TO: DICIA JANE AMES, Mortgagor**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**  
 Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 285 Parr Street, Saint Andrews, County of Charlotte, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number (PID) 1322288.

Notice of Sale is given by the TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Thursday, December 3, 2015 at 11:00 a.m. at the Saint John Court House, Peel Plaza, 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick.

See advertisements in the *Telegraph-Journal* in the issues of November 4, 11, 18, and 25, 2015.

Dated this 28<sup>th</sup> day of October, 2015.

**THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER, Per: VERONICA L. FORD, Solicitors for THE TORONTO-DOMINION BANK (TD Canada Trust)**

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 6, 13, 20 et 27 novembre 2015 du *Tribune*.

**Veronica L. Ford, du cabinet LAWSON CREAMER, avocats de la BANQUE TORONTO-DOMINION (TD Canada Trust)**

**DESTINATAIRES : DICIA JANE AMES, débitrice hypothécaire;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 285, rue Parr, à Saint Andrews, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification (NID) est 1322288.

Avis de vente donné par la BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le jeudi 3 décembre 2015, à 11 h, au palais de justice de Saint John, situé au 10, place Peel, à Saint John, au Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 novembre 2015 du *Telegraph-Journal*.

Fait le 28 octobre 2015.

**VERONICA L. FORD, du cabinet LAWSON CREAMER, avocats de la BANQUE TORONTO-DOMINION (TD Canada Trust)**

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Royal Gazette Coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. La coordonnatrice de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$

Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Legislative Services**  
**Office of the Attorney General**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-8372  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Services législatifs**  
**Cabinet du procureur général**  
Place Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-8372  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the Commissionaire.

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionnaire.